

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1603 /UBND-DL1

Quảng Ninh, ngày 14 tháng 3 năm 2020

V/v khai báo sức khỏe du lịch

Kính gửi: - Các sở, ngành: Y tế, Du lịch, Công Thương, Giao thông vận tải, Ngoại vụ, Công an Tỉnh, Bộ Chỉ huy Quân sự Tỉnh, Bộ chỉ huy Bộ đội biên phòng tỉnh, Cục Hải quan Tỉnh, Thông tin và Truyền thông, Trung tâm Truyền thông Tỉnh;  
- Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố;  
- Cảng vụ Hàng hải Quảng Ninh.

ĐẾN TRƯỚC:  
HOA-TỐC

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được văn bản số 1270/BYT-CNTT ngày 14/3/2020 của Bộ Y tế “V/v khai báo sức khỏe du lịch” (sao gửi kèm theo), Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

1. Giao sở Du lịch chủ trì, phối hợp với Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố, các sở, ngành, đơn vị: Giao thông vận tải, Công Thương, Y tế, Thông tin và Truyền thông và các đơn vị liên quan triển khai việc khai báo sức khỏe du lịch theo hướng dẫn của Bộ Y tế đến tất cả các cơ sở lưu trú, địa điểm ăn uống, khu vui chơi giải trí, trung tâm hội nghị, các sân bay, cửa khẩu, các đơn vị vận tải trên địa bàn tỉnh và toàn bộ du khách đến Quảng Ninh; áp dụng từ 0h00 ngày 15/3/2020.

2. Sở Thông tin và Truyền thông, Trung tâm Truyền thông tỉnh tổ chức tuyên truyền, vận động du khách, người dân và các tổ chức thực hiện khai báo thông tin trong phạm vi được áp dụng.

3. Sở Y tế chỉ đạo cơ quan kiểm dịch y tế quốc tế phối hợp với địa điểm nhập cảnh để thực hiện các biện pháp kiểm dịch y tế theo quy định, cách ly khi có nghi ngờ; Tổ chức xác nhận khai báo sức khỏe du lịch của hành khách nhận được từ các địa điểm nhập cảnh và các địa điểm khác, gửi thông tin điểm đến của hành khách tới các địa phương sau khi hành khách nhập cảnh tại sân bay, cửa khẩu.

**Nơi nhận:**

- BCĐ PCD TW (báo cáo);
- VPCP, Bộ YT, VHTTDL (báo cáo);
- TT Tỉnh ủy, TT HĐND (báo cáo);
- CT, các PCT UBND Tỉnh (báo cáo);
- Ban Tuyên giao Tỉnh ủy;
- Như kính gửi (thực hiện);
- V0, V2, V3;
- DL1-2, VX4, VX1
- Lưu: VT, DL1,

LN-20.50

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Đặng Huy Hậu**

Số: *1210* /BYT-CNTT  
V/v khai báo sức khỏe du lịch

Hà Nội, ngày *14* tháng 3 năm 2020

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Trước tình hình diễn biến ngày càng phức tạp của dịch COVID-19 với số trường hợp có nguy cơ và mắc bệnh từ đối tượng khách nhập cảnh chiếm tỷ lệ cao trong tổng số bệnh nhân dương tính COVID-19 tại Việt Nam, thực hiện Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/2/2020 của Thủ tướng Chính phủ và Công văn số 953/CV-BCĐ ngày 28/2/2020 của Ban chỉ đạo quốc gia về việc đẩy mạnh các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19, Bộ Y tế đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương phối hợp, triển khai ứng dụng “**Khai báo sức khỏe du lịch**” (Vietnam Health Declaration). Mục đích của việc triển khai ứng dụng “Khai báo sức khỏe du lịch” là để hỗ trợ các cơ quan chức năng trong việc chủ động nắm được lịch trình của hành khách trong nước và quốc tế khi du lịch tại Việt Nam, qua đó kiểm soát dịch bệnh được tốt hơn.

Bộ Y tế đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương chỉ đạo các cơ quan, đơn vị thực hiện ứng dụng “Khai báo sức khỏe du lịch” (Vietnam Health Declaration) cụ thể như sau:

1. Phạm vi áp dụng: trên lãnh thổ Việt Nam, bao gồm toàn bộ các địa điểm nhập cảnh (sân bay, cửa khẩu); địa điểm ăn uống (nhà hàng, khách sạn, quán ăn,...); địa điểm lưu trú (khách sạn, nhà nghỉ, nhà trọ); khu vui chơi, giải trí, trung tâm hội nghị; hãng vận tải hành khách đang hoạt động trên cả nước.

2. Đối tượng khai báo du lịch: tất cả các hành khách nội địa và quốc tế, hành khách nhập cảnh từ các quốc gia, vùng lãnh thổ trên toàn thế giới vào Việt Nam; các cơ sở thuộc phạm vi áp dụng kể trên.

3. Thời gian áp dụng: Từ 0 giờ 00 phút, ngày 15 tháng 3 năm 2020 (chủ Nhật).

4. Hình thức áp dụng:

a) Khai báo trên website: <https://tokhaiyte.vn> theo hướng dẫn, hoặc

b) Khai báo trên thiết bị di động thông minh (điện thoại, máy tính bảng...) thông qua ứng dụng **Khai báo sức khỏe du lịch** (Vietnam Health Declaration) được tải về từ App store (đối với iOS) và CH Play (đối với Android).

5. Quy trình thực hiện

a) Đối với khách quốc tế:

- Du khách quốc tế: khai báo sức khỏe bắt buộc theo hình thức điện tử tại các địa điểm nhập cảnh để nhận mã “QR code” duy nhất, sử dụng QR code này trong suốt hành trình du lịch tại Việt Nam;

- Nhân viên kiểm dịch y tế tại các địa điểm nhập cảnh: kiểm tra và yêu cầu hành khách thực hiện việc khai báo du lịch theo đúng quy định của Chính

phủ Việt Nam. Khi phát hiện hành khách có biểu hiện nghi ngờ mắc bệnh do COVID-19, lập tức tiến hành áp dụng các biện pháp kiểm dịch y tế theo quy định.

b) Đối với khách nội địa: chủ động, tự giác khai thông tin trên website hoặc ứng dụng Khai báo sức khỏe du lịch khi đi du lịch trong nước tại các địa điểm ăn uống, lưu trú, vui chơi giải trí.

c) Đối với người quản lý/điều hành/giám đốc tại các địa điểm áp dụng: thực hiện quét QR code của hành khách khi tiếp đón và cung cấp dịch vụ cho hành khách (khách quốc tế/nội địa) tại cơ sở mình để lưu lại thông tin phục vụ trích xuất khi cần, báo cho Ban chỉ đạo phòng chống COVID-19 của tỉnh theo hướng dẫn trên ứng dụng Khai báo sức khỏe du lịch khi có biểu hiện nghi ngờ nhiễm COVID-19 từ hành khách.

d) Đối với Trung tâm kiểm dịch y tế Quốc tế:

- Phối hợp với các địa điểm nhập cảnh để thực hiện các biện pháp kiểm dịch y tế theo quy định, cách ly khi có nghi ngờ;

- Tổ chức xác nhận khai báo sức khỏe du lịch của hành khách nhận được từ các địa điểm nhập cảnh và các địa điểm khác, gửi thông tin điểm đến của hành khách tới các địa phương sau khi hành khách nhập cảnh vào sân bay, cửa khẩu trên toàn quốc.

đ) Đối với các cơ quan, đơn vị chức năng liên quan:

- Tuyên truyền vận động người dân và các tổ chức thực hiện khai báo thông tin trong phạm vi áp dụng;

- Thực hiện theo các chỉ đạo của Chính phủ và Ban chỉ đạo quốc gia phòng chống dịch COVID-19;

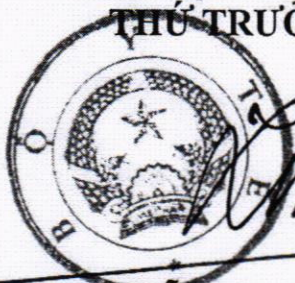
- Phối hợp quản lý dữ liệu hành khách, trích xuất thông tin hành khách phục vụ công tác phân tích, đánh giá liên quan đến dịch COVID-19 theo quy định của pháp luật;

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc đề nghị các đơn vị liên hệ về Bộ Y tế (về kỹ thuật: 0974.328879, về quy trình thực hiện và nội dung khai báo: 0912.910428, về thủ tục triển khai: 0983.102073) để được hướng dẫn giải quyết./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Ban Bí thư TW Đảng (để báo cáo)
- Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- Các Phó Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- Các Thứ trưởng Bộ Y tế;
- Bộ Thông tin và Truyền thông (để phối hợp);
- Bộ Khoa học và Công nghệ (để phối hợp);
- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (để phối hợp);
- Tập đoàn Viettel, VNPT (để hỗ trợ);
- Các Vụ, Cục, Tổng Cục, Văn phòng Bộ, Thanh tra Bộ;
- Sở Y tế và TTKDYTQT, TTYTDP/CDC tỉnh/thành phố;
- Cổng thông tin điện tử Bộ Y tế (để đăng tải);
- Lưu: VT, DP, CNTT.

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Thanh Long